PORTUGUÊS

NEXTORCH.
the smart light

Mais informação em
www.nextorch.com

# TA10

Muchas gracias por adquirir una de nuestras linternas NEXTORCH>. Usted ha seleccionado un producto de iluminación de alta calidad y rendimiento, convertible y diseñado con la tecnología más avanzada. Para garantizar el rendimiento óptimo de esta linterna, por favor lea detenidamente esta manual antes de empezar a utilizarlo.

## ESPECIFICAÇÕES

| Lâmpada | CREE® XP-L V5 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tipo bateria | 1*14500 | | | | | |
| Fluxo luminoso | Momentary On | Alto | Médio | Baixo | Stroboscópico | S.O.S. |
| | 560lm | 560lm | 215lm | 30lm | 560lm | 100lm |
| Autonomia/alcance (Em fluxo max e min) | — | 60min | 1h45min | 6h30min | — | — |
| Distancia has de luz | 557.7/170m | | | | | |
| Resistência á água | IPX8 (2m) | | | | | |
| Resistência ao impacto | 1.5m/4.92' | | | | | |
| Material do corpo | Alumínio grau aeronáutico 6061- T6 consecalamento duro anodizado | | | | | |
| Dimensões | 122 mm (comprimento) x 22 mm (diam. do corpo) x 29.2 mm (diam. Colarejo) | | | | | |
| Peso | Peso 89g / 3.14oz (pilas no incluidas) | | | | | |

## FEATURES

- Amplo circuito de tensãodesentrado para ser usada com pilhas compatíveis universais, incluindo 1.5V AA e 3V CR123A.
- Máximo fluxo luminoso de 560 lúmenes (alimentada por bateria 3.7V Li-ion)
- Interruptor tático multi-funcional com controle de ativação ergonômico: interruptor momentâneo (pressionado) - constante (toque e pressione) - modos alternados (pressione constantes).
- 4 modos pré-instalados (Momentary On – Alto – Medio – Baixo – Estroboscópico – S.O.S.) para os usos mais comuns.
- Corpo em alumínio grade aeronáutica 6061-T6 com acabamento duro anodizado.
- Com base Tail-cap: capaz de permanecer de pé sobre uma superfície plana fazendo efeito vela.
- Preciso refletor desenhado para um perfeito transmitindo.
- Clip de aço inox que facilita a sua portabilidade.
- Cabeça resistente ataque fabricado com aço inox corrente-a-rama (ótimo ferramenta de defesa pessoal).
- IPX8 Resistência à água 2m / 6.6' – Resistência ao impacto 1.5m / 4.9'.

## COMPATIBILIDADE COM BATERIAS

| Tipo | Dimensões | Voltagem nominal | Fluxo luminoso | Utilidade | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bateria Ni-MH | AA | 1.2V | 140lm | Recomendada | √ |
| Bateria Alcalina | AA | 1.5V | 140lm | Recomendada | √ |
| Bateria/Não-recarregável (Li-ion) | CR123A | 3V | 300lm | Recomendada | √ |
| Bateria/Recarregável (Ic-ion) | 14500 | 3.7V | 560lm | Utilizável | ! |
| Bateria/Recarregável (LiFePO$_4$) | 14500 | 3.2V | 350lm | Utilizável | ! |

* NÃO SE RECOMENDA EL USO de baterías sin circuito de protección de sobrecarga/descargas.

## GUIA RÁPIDO DE INICIO

- **Instalação da bateria**
- **ON / OFF**
- **Interruptor Momentâneo ON/OFF**

Pulse ligeramente

- **Interruptor Constante**
- **Intercambio de modos**

Clic

Pulse ligeramente

Bajo

Alto

Medio

- **Duplocliscrotoscópico**

Duplocliestroboscópico

## AVISOS IMPORTANTES

- NAO APONTAR A LUZ DIRECTAMENTE AOS OLHOS porque PODE CAUSAR LESÕES PERMANENTES.
- Não desmonte o conjunto de cabeçal LED

## MANUTENÇÃO

Para que a sua lanterna dure muito e se mantenha em perfeitas condições, siga as seguintes recomendações:
(1)Limpar a lanterna com um pano limpo e suave. (NEXTORCH>) oferece o limpador profissional de lentes ref. LC80.
(2)Leve a sua lanterna com água limpa depois de sua utilização em água salgada ou com produtos químicos (soluções salinas, etc).
(3)Se a tampa traseira não se desenrosca facilmente, aplicar um pouco de massa de silicone na junta circular de estanqueidade (pode comprar a massa de silicone à NEXTORCH>, ref. SL8 ou em qualquer distribuidor da NEXTORCH>).
(4)Se a lanterna não é utilizada com frequência, recomenda-se retirar a bateria, seca-la e guardá-la num lugar seco e fresco para prevenir o seu deterioração.

## ACESSÓRIOS

- NEXTORCH> oferece uma gama completa de acessórios adequados para a sua lanterna. Mais informação em www.nextorch.com.
- Acessórios compatíveis com TA10: SL8, LC8, HM1, CR123A, NTR123A y LR6.

## GARANTÍA VITALÍCIA LIMITADA

NEXTORCH> garante que os nossos produtos de iluminação não apresentam defeitos de fabricação. Se o produto apresentar algum defeito de fabricação dentro do prazo de garantia e após a sua correspondente inspeção, a NEXTORCH> considera que o produto está afetado por defeitos de fabricação. Esta garantia não se aplica aos problemas causados pelo desgaste habitual do uso normal da lanterna, tais como LED fundidos, fugas das baterias, desgaste de interruptores, assim como danos resultantes do uso anormal, abusivo, negligente, danosos ou modificações do estado original sem a aprovação da marca NEXTORCH> e reparações ou modificações do estado original sem a aprovação da NEXTORCH>. As baterias recarregáveis têm um ano de garantia desde a data de compra. As peças da lanterna e os acessórios não estão cobertos por esta garantia.

FRANÇAIS

NEXTORCH.
the smart light

Más información en
www.nextorch.com

# TA10

Nous vous remercions d'avoir acheté une lampe de poche NEXTORCH>. Vous avez choisi un produit d'éclairage de qualité et performant qui a été conçu et fabriqué avec la technologie la plus avancée. Afin d'assurer la performance optimale de cette lampe de poche, veuillez lire ce dépliant avant de commencer à l'utiliser.

## CARACTERISTIQUES

| TIPO LED | CREE® XP-L V5 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Typebatterie | 1*14500 | | | | | |
| Flux lumineux | Momentané | Fort | Moyen | Faible | Stroboscope | S.O.S. |
| | 560lm | 560lm | 215lm | 30lm | 560lm | 100lm |
| Autonomie (max / min) | — | 60min | 1h45min | 6h30min | — | — |
| Distancelesteiaceau | 557.7/170m | | | | | |
| Résistance á l'eau | IPX-8(2m) | | | | | |
| Résistanceauchocs | 1.5m/4.92' | | | | | |
| Matière du corps | Aluminium grade aéronautique 6061- T6 Finition dure anodisée Type II | | | | | |
| Dimensions | 122 mm (longueur) x 22 mm (diam. du corps) x 29.2 mm (diam. de la tête) | | | | | |
| Poids | Poidsdélig / 3.14oz (sans pile) | | | | | |

## TRAITS

- Amplo circuito de tensão disefiado para ser usada com pilas compatíveis universales, incluyendo 1.5V AA e 3V CR123A.
- Flux lumineux maximum de 560 lumens (alimentée par batterie 3.7V Li-ion)
- Interrupteur tactique multi-fonctionnel avec contrôle d'activation ergonomique : interrupteur momentané (pressionné) - constante (appuyé et poussé) - modes alternés (pressionné constantes).
- 4 modes pré-installés (Momentané – Fort - Moyen - Faible - Stroboscopique – S.O.S.) pour les utilisations les plus fréquentes.
- Corps en aluminium grade aéronautique 6061- T6 Finition dure anodisée Type II - Avec base Tailcap: en mesure demeter debout sur une surface planeen faisant effet de bougie.
- Réflecteur précis conçu pour un rendement lumineux parfait.
- Clip en acier inoxydablequi facilite son transport.
- Sa tête d'attaque fabriquée avecen inoxydable la transforme en un instrument utile de défense personnelle.
- IPX8 Résistance à l'eau 2 m / 6.6' – Résistance aux chocs 1.5 m / 4.9'.

## COMPATIBILITÉ AVEC LES BATTERIES

| Type | Dimensions | Tension nominale | Flux lumineux | Utilité | |
|---|---|---|---|---|---|
| Batterie Ni-MH | AA | 1.2V | 140lm | Recommandée | √ |
| Batterie/Alcaline | AA | 1.5V | 140lm | Recommandée | √ |
| Batterie non-Rechargeable(Li-ion) | CR123A | 3V | 300lm | Recommandée | √ |
| Batterie Rechargeable (ICoO$_2$) | 14500 | 3.7V | 560lm | Utilisable | ! |
| Batterie Rechargeable (LiFePO$_4$) | 14500 | 3.2V | 350lm | Utilisable | ! |

* L'USAGE DE BATTERIES SANS CIRCUIT DE PROTECTION DE SURCHARGE/DECHARGES N'EST PAS RECOMMANDÉ.

## GUIDE RAPIDE DE DÉMARRAGE

- **Installation de la pile**
- **ON / OFF**
- **Interrupteur/Momentané ON/OFF**

Appuyez légèrement sur l'interrupteur

- **Interrupteur constante**
- **Pulse ligeramente el interruptor**

Clic

Changement des modes S.O.S.

Appuyez légèrement sur l'interrupteur

Faible

Fort

Moyen

- **Double clic stroboscope**

Double-clic stroboscope

## IMPORTANT

- NE PAS ORIENTER LE FAISCEAU DIRECTEMENT DANS LES YEUX car cela peut PROVOQUER DES LESIONS PERMANENTES.
- Ne pas démonter le système de la tête LED.

## ENTRETIEN

Afin d'augmenter l'efficacité et la durée de vie de la lampe, veuillez effectuer les opérations d'entretien suivantes régulièrement:
(1)Nettoyer votre lampe avec un chiffon doux et propre. (NextorchR propose le nettoyeur professionnel de lentilles réf. LC8).
(2)Laver votre lampe avec de l'eau propre après contact avec l'eau salée ou liquides caustiques, et sécher à l'air chaud.
(3)Si le joint de culot ne se desserre pas facilement, appliquer un peu de graisse de silicone sur le joint circulaire de étanchéité (vous pouvez acheter la graisse silicone de Nextorch® réf. SL8 chez/sur les distributeurs/Nextorch®).
(4)En cas d'utilisation peu fréquente de la lampe, il est recommandé d'enlever les piles, de les sécher et de les ranger dans un endroit frais et sec afin d'éviter les risques de détérioration par accident.

## ACCESSOIRES

- NEXTORCH> offre une gamme complète d'accessoires pour votre lampe de poche. Consultez les informations du site www.nextorch.com.
- Accessoires compatibles avec TA10: SL8, LC8, HM1, CR123A, NTR123A y LR6.

## LIMITES DE LA GARANTIE

Nextorch> garantit que ses produits d'éclairage ne présentent aucun défaut de fabrication. Nextorch> s'engage à réparer ou remplacer votre produit défectueux après un contrôle que Nextorch> considère que le produit présente un défaut de fabrication.Cette garantie ne couvre pas les problèmes causés par la détérioration due à l'utilisation normale de la lampe . Assiamment des LED, fuite des batteries, usure des interrupteurs ; ainsi que les défaillances résultant d'une mauvaises utilisation de la lampe, abus, négligence, dommages ou de modifications de l'état d'origine sans l'approbation de la marque Nextorch>, et réparations ou modifications de l'état général sans l'approbation de Nextorch>. Les batteriesrechargeablesbénéficient garantie d'unan à partir dela date d'achat. Les pièces qui composent la lampet les accessoires ne sont pascouverts par cette garantie.

ESPAÑOL

NEXTORCH.
the smart light

Más información en
www.nextorch.com

# TA10

**MANUAL DE INSTRUCCIONES.**
Muchas gracias por adquirir una de nuestras linternas NEXTORCH>. Usted ha seleccionado un producto de iluminación de alta calidad y rendimiento, convertible y diseñado con la tecnología más avanzada. Para garantizar el rendimiento óptimo de esta linterna, por favor lea detenidamente esta manual antes de empezar a utilizarlo.

## ESPECIFICACIONES

| TIPO LED | CREE® XP-L V5 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tipo bateria | 1*14500 | | | | | |
| Flujo luminoso | Momentary On | Alto | Medio | Bajo | Stroboscópico | S.O.S. |
| | 560lm | 560lm | 215lm | 30lm | 560lm | 100lm |
| Autonomía bateria (En flujo máx y min) | — | 60min | 1h45min | 6h30min | — | — |
| Distancia has de luz | 557.7/170m | | | | | |
| Resistencia al agua | IPX-8(2m) | | | | | |
| Resistencia a los impactos | 1.5m/4.92' | | | | | |
| Material del cuerpo | Aluminio grado aeronáutico 6061- T6 com acabado duro anodizado | | | | | |
| Dimensions | 122 mm(cmgitud)x22 mm(diam.del cuerpo)x29.2 mm(diam.de la cabeza) | | | | | |
| Peso | Peso 89g / 3.14oz (pilas no incluidas) | | | | | |

## FEATURES

- Amplio circuito de tensión diseñado para ser usado con pilas compatibles universales, incluyendo 1.5V AA e 3V CR123A.
- Máximo flujo luminoso de 560 lúmenes (alimentada por batería 3.7V Li-ion)
- Interruptor táctico multifuncional con control de activación ergonómico: interruptor momentáneo (presionado) - constante (rapida al clic para activar los modos alternativos constantes).
- 6 modos preinstalados (Momentary On – Alto – Medio – Bajo – Estroboscópico – S.O.S.) para los usos más comunes.
- Cuerpo de aluminio calidad aeronáutica 6061-T6 con acabado duro anodizado
- Con base Tailcap: capaz de permanecer de pie sobre una superficie plana haciendo efecto vela.
- Preciso reflector diseñado para un perfecto haz luminoso.
- Clip de acero inoxidable que facilita su portabilidad.
- Su cabezavista ataque fabricado en acero inoxidable la convierten en una útil herramienta de defensa personal.
- IPX8 Resistencia al agua 2m/6.6' – resistente a los impactos 1.5m/4.9'.

## COMPATIBILIDAD CON BATERÍAS

| Tipo | Dimensiones | Voltaje nominal | Flujo luminoso | Usability | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bateria Ni-MH | AA | 1.2V | 140lm | Recomendada | √ |
| Bateria Alcalina | AA | 1.5V | 140lm | Recomendada | √ |
| Bateria No-recargable (Li-Ion) | CR123A | 3V | 300lm | Recomendada | √ |
| Bateria Recargable (ICoO$_2$) | 14500 | 3.7V | 560lm | Utilizable | ! |
| Bateria Recargable (LiFePO$_4$) | 14500 | 3.2V | 350lm | Utilizable | ! |

* NO SE RECOMIENDA EL USO de baterías sin circuito de protección de sobrecarga/descargas.

## GUÍA RÁPIDA DE INICIO

- **Instalación de las baterías**
- **ON / OFF**
- **Interruptor Momentáneo ON/OFF**

Pulse ligeramente el interruptor

- **Interruptor constante**
- **Intercambio de modos**

Clic

Intercambio de modos S.O.S.

Pulse ligeramente el interruptor

Bajo

Alto

Medio

- **Doble clic estroboscópico**

Doble clic estroboscópico

## AVISOS IMPORTANTES

- NO APUNTAR LA LUZ DIRECTAMENTE HACIA LOS OJOS porque PUEDE CAUSAR LESIONES PERMANENTES.
- No desmonte el ensamblaje del cabezal LED.

## MANTENIMIENTO

Para prolongar la vida de su linterna y se mantenerla en perfectas condiciones, siga las siguientes recomendaciones:
(1)Limpie su linterna con un paño limpio y suave. (NEXTORCH> le ofrece el limpiador profesional de lentes ref. LC8).
(2)Lave su linterna con agua limpia después de su uso en aguas salada o soluciones cáusticos, y secarla con aire caliente.
(3)Si el tapón de cola no se desenrosca fácilmente, aplicar un poco de grasa de silicona en la junta circular de estanqueidad (puede comprar la grasa de silicona de NEXTORCH> ref. SL8 o en cualquier distribuidor de NEXTORCH>).
(4)Si la linterna no se usa frecuentemente, se recomienda retirar las baterías, secarlas y guardarlas en un lugar seco y fresco para prevenir deterioros por golpe.

## ACCESORIOS

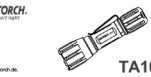
- NEXTORCH> le ofrece una gama completa de accesorios adecuados para su linterna.
- Más información en www.nextorch.com
- Accesorios compatibles con TA10: SL8, LC8, HM1, CR123A, NTR123A y LR6.

## GARANTÍA DE POR VIDA

( NEXTORCH> garantiza que nuestros productos de iluminación no presentan defectos de fabricación. Si el producto presenta algún defecto de fabricación dentro de un plazo de garantía y después de su correspondiente inspección, NEXTORCH> considera que el producto está afectado por defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a los problemas causados por el desgaste habitual del uso normal de la linterna, tales como LED fundidos, fugas de las baterías, desgaste de interruptores, así como a los daños resultantes de un uso anormal, abusivo, negligente, dañosos o modificaciones del estado original sin la aprobación de NEXTORCH>. Las baterías recargables tienen un año de garantía desde la fecha de compra. Las piezas de la linterna y los accesorios no están cubiertos por esta garantía.

DEUTSCH

NEXTORCH.
the smart light



www.nextorch.de.

# TA10

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen NEXTORCH>-Taschenlampe. Sie haben ein hochwertiges Produkt ausgewählt, welches auf dem neuesten Stand der Technik entwickelt wurde. Für die optimale Verwendung dieses Produktes, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

## SPEZIFIKATIONEN

| Leuchtmittel | CREE® XP-L V5 LED | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Batterie | 1 *14500 Batterie | | | | | |
| Vor-Eingestellte Leuchtmodi | Momentary On | High | Medium | Low | Strobolop | S.O.S. |
| Output | 560lm | 560lm | 215lm | 30lm | 560lm | 100lm |
| Laufzeit | 60min | 1h45min | 6h30min | — | — | — |
| Leuchtweite | 170M | | | | | |
| Wasserdicht | IPX-8(2m) | | | | | |
| Schock-Resistent | 1.5m | | | | | |
| Gehäusematerial | Luftfahrt-Aluminium 6061-T6, zusätzlich durch HARTCOAT-Verfahren, hart eloxiert. | | | | | |
| Abmessungen | 122 mm(Länge)x22 mm(Durchmesser)x29.2 mm(Kopf-Durchmesser) | | | | | |
| Gewicht | 89g (ohne Batterien) | | | | | |

## EIGENSCHAFTEN

- Vielbesetzter Schaltungsaufbau mit erweiterter Spannungs-Unterstützung und universeller Akku-Kompatibilität, erreichbaren 1,5V AA oder 3V CR123A-Akkus
- CREE® XP-L V5 LED für eine optimierte und maximale Leuchtleistung und Laufzeit, die bis zu 560 Lumen (betrieben mit 3,7V Lithium-Ionen-Akku) erreicht (3,7V Li-ion Batterie).
- Der innovative und zielsichere "Intelligente Schalter" mit der "Klicke-und-Tipp" Funktion garantiert einfaches rasches Einschalten oder das Durchschalten der einzelnen Leuchtmodi.
- 4 voreingestellte Leuchtmodi (High / Medium / Low /Strobolop / S.O.S.) für die meist gebräuchlichen Anwendungen.
- Solide Hartcoat-Body aus einer aus einer aus einer